

#### **CRONICAS RETROSPECTIVAS**

(lo que ocurría hace 25 y hace 50 años, hurgado y anotado en el archivo de EL POPULAR por Alberto M. Pando)

# De hace Años

#### (Semana del 21 al 27 de octubre de 1933)

Trasunta preocupación por la situación política una nota que bajo el título "La amenaza" publica EL POPULAR en primera página, y dice así: "Desde Buenos Aires llega el rumor de las amenazas sediciosas del extremismo reaccionario, que creció y se fortaleció libremente al amparo cómplice de los usurpadores que hoy son sus prisioneros. Se les tolera todos los desbordes sangrientos que salpicaron las calles de la capital y del interior, hasta culminar en ese documento —emanado desde Córdoba— donde se ataca con violencia a todos los partidos políticos en una enunciación brutalmente franca de propósitos subversivos. El gobierno, inseguro de sí mismo o entretenido en paseos de corte sinos subversivos. El godierio, inseguio de si mismo o entretenido en paseos de corte regio no tenía tiempo de ocuparse de ellos. La justicia dejó pasar en silencio las amenazas. Los hombres de los partidos beneficiados los miraron siempre con una sonrisa paternal como quien mira a los mu-chachos traviesos. Los socialistas, demasiado ocupados en la

conservación de sus dietas no hacían más que pedir calma a los que querían salir a la calle en defensa de la democracia. Han neutralizado toda la agresividad de las ma-sas. Sólo necesitan votos. Los radicales de-clarados virtualmente fuera de la ley no

podían organizarse libremente.

"No han de ser ni el gobierno, ni los socialistas, ni sus aparceros vacunos los que de-tengan la reacción desatada cuando llegue el momento. Solamente el pueblo podrá salvarlay ha de hacerlo, pese a los partidos demasiado hartos en el festín del presu-puesto, oponiendo la violencia a la violen-cia, ya que las balas no paran con los dis-

—Se ha negado la excarcelación del te-niente coronel Atilio Cattáneo, participante en las asonadas preparadas por el radica-

El multimillonario boliviano Patiño ha

efectuado una alta donación para la guerra que su país sostiene con Paraguay.

Viajan en un barco de guerra los restos del novelista Vicente Blasco Ibáñez (autor, de "Sangre y arena", entre otros éxitos literarios para ser enterrados en su Valencia

—En un sensacional encuentro boxístico realizado en Roma el campeón mundial de todos los pesos, Primo Carnera venció a su retador, el español Paulino Uzcudun.

#### ACTIVIDADES

—Hay aprestos para las elecciones mu-nicipales de noviembre. Un grupo de radi-cales reclama la concurrencia a las urnas. Son ellos Luciano Indavere, Agustín Mu-noz, Julio Pinto, Juan Balbi, Guillermo Striebeck, Federico Hornig, Silvano Melo, Pedro Castagnino. "Vayamos al comicio que nos ofrece fecundo campo para sem-brar ideales y obtener victorias", dicen.

—Comenta EL POPULAR que los socialistas están preparándose con entusiasmo, denunciando métodos aplicados. "Lo que les interesa —dice— no es la salud del pueblo, es su dinero. Ellos necesitan el aporte de los obreros, como necesitan de sus votos para costear la propaganda que ha de permitirles sentarse cómodamente en las bancas donde los seguirán esquilando con la carga de impuestos o silenciando todos los atropellos. Como antes, como ahora, como siempre, los representantes de ese marxismo híbrido, de un Marx de barbas blancas y de ideas negras se preparan para entrar en el presupuesto..."
—Se conoce la lista de los ciudadanos de la clase 1913 que debe realizar el servicio militar: Bautista Olaizola, Manuel Salo--Comenta EL POPULAR que los socia-

militar: Bautista Olaizola, Manuel Salomón, Isidro Lanceta, (Marina); José Maiz, Jorge Cura, José Vivinetto, Humberto Camplone, Orlando Casellas, Juan F. Berrino, José Olivetti, Honorio Sarraf, Ar-

rrino, José Olivetti, Honorio Sarraf, Armando Asla, etc. (Ejército).
—Fue todo un éxito la exposición feria organizada en la Sociedad Rural, encomiando EL POPULAR la labor del secretario de la entidad, Aristóbulo Moya. Habló Pablo Fassina en el acto de apertura.
—Precios sin antecedentes se pagaron por los ejemplares. A 2.550 pesos se vendió el primer premio; y fue de casi 600 pesos el promedio por toro vendido. Bajo el título de "El gran martillo", EL POPULAR publica una foto de Luis Sallies. El y Emigidio Falabella tuvieron a su cargo las operaciones realizadas. nes realizadas.

nes realizadas.

—En la exposición feria estuvo la "escuadrilla Chevrolet" con los últimos modelos de esa marca de autos, presentados por el agente local Félix Derdoy.

#### POLICIALES

Sangriento duelo criollo por el amor de la bella Ermida, entre el domador Castro y

el resero Ramos.

—A los balazos terminó un partido de fútbol en un baldío sito en Lavalle y Colón. Hay varios presos, pero la sangre no corrió, ya que los tiros no dieron en el blanco.

—Se da noticia de los casamientos de Delia Lozada con Pablo Laborde (en Bue-nos Aires; de Graciela Eyheramendy con Manuel Escribanich (en Buenos Aires), de Aurora García con Francisco Lazcano; de Carmen Santalucía con José Vigo. —Se comprometen María Celia Cazot con Emilio Gernetti; Jovita Collinet con Juan Carlos Elichirigoyti, etc.

Se da noticia del nacimiento de Walter Almang.

Almang.

—Gran banquete de los cabañeros en el Hotel Colón. Estaban Francisco Boubée, Juan y Félix Imeroni, Pablo Fassina, Juan Minvielle, Tomás Bond, Juan Portarrieu, Dardo Gainza, Guillermo Forbes, Francisco Lettieri, etc.

# De hace Años

(Semana del 21 al 27 de octubre de 1958)

#### SITUACION

Mientras se lucha contra el rigor de los —Mientras se lucha contra el rigor de los temporales, prosigue la búsqueda del remolcador "Guarani". En la bahía Franklin fue hallado un madero con el nombre del citado navío perdido.

—Se anticipa un cambio dijo el ingeniero Alsogaray, mientras continúan versiones en el sentido de que el presidente Frondizi encargaría la conducción económica a uno encargaría la conducción económica a uno

encargaría la conducción económica a uno

de sus más severos impugnadores.

—Arturo Sábato (hermano de los demás

—Arturo Sábato (hermano de los demás Sábato famosos que por ahí andan) dijo desde la conducción de YPF que con las medidas de la "batalla del petróleo" se ha producido una verdadera revolución.

—Continúa la agitación en las universidades motivada por la implantación de la libertad de enseñanza. Luego de producir disturbios y ocupar las dependencias centrales, fueron desalojados los laicistas de la Universidad de Córdoba.

Universidad de Córdoba.

—No todos los peronistas son amnistiados.

Entre las denegaciones se hallan la que afecta a José Astorgano, un diputado que se caracterizó por cerrar debates y el briga-dier San Martín, un gobernador de Córdoba que se distinguió por promover la trans-formación industrial de la provincia.

—Está reunido el cónclave de cardenales para elegir nuevo Padre Santo. Están los argentinos Santiago Luis Copello y Anto-nio Caggiano. Entre los "papábiles" se halla Angelo Roncalli, patriarca de Venecia.

—Analiza el Concejo Deliberante la no-menclatura urbana, y las calles tendrán un solo nombre a lo largo de todo su recorrido, y no tres como ocurria: 1) entre avenidas, 2) más allá del arroyo, 3) más allá de las vías del Ferrocarril Roca. Por caso, la actual Av. Colón se llamaba así por Barrio Luján, Gral. Uriburu en el centro, y Alvear desde el puente

el puente.

—Se constituyó el Centro de Egresados del Colegio Nacional Anexo Comercial, siendo electos titulares para la comisión Reynaldo Aitala, Pedro Cura, Marta Erro, Enrique Alfieri, Delia Wagner, Adolfo Corletto, José Tirador, Pablo Cura, Eduardo Buiraz, Santos Librandi, Maria Leonor Pala dino y Elsa Barzi; como suplentes Julio Alem, Bautista Galdós, José Laspina. Angélica Colasurdo, Ricardo Hoffman, En fecha próxima serán distribuidos los cargos.

próxima serán distribuidos los cargos.

—Durante la asamblea de docentes provinciales hubo palabras enérgicas para re-futar expresiones en el Concejo Delibe-rante. Oscar Visotto, uno de los oradores, dijo que no han sido los maestros sino cierto concejal quien hizo triste papel. Va-rios otros oradores hubo —Julio Aguerre-behere, Aerel Arouxet, Margarita C. de Mipenere, Aerei Arouxet, margarita c. de Mi-lano, etc.— presidiendo Ofelia Fal la ani-mada reunión. —Inauguró su local en Rivadavia, entre Colón y Alvaro Barros el Círculo Italiano.

#### SOCIALES

—Los amigos del ingeniero Carlos Marelli lo recordaron descubriendo una placa recordatoria en su sepulcro, hablando en la ocasión Cayetano Scavuzzo.

—Se da la noticia de los nacimientos de Carlos Emiliozzi Alvarez, M. Delia Barbato, Fernando Aldape Ortiz, Daniel Masson, Luis M. Fittipaldi, Julio C. Belo, Roberto Bringa, Susana Videla, Miguel A. González, Cusana González, César Delgado, Beatriz Recalde Cambours, Graciela Sollé, Eduardo Tisera, Isabel Vazzano (en B. Grande) Grande)

-Un nuevo médico se incorpora; Jorge A. Alem, graduado en la facultad de Medicina de Buenos Aires. -Se consagran los casamientos de Angé-

lica Rampinini con Luis Bonino; de Alicia Lasbax con Abel González; de Norma Mauro con Edgar Iriarte; de Ana Ortiz con Gregorio Pérez, etc.

-Numerosos vecinos en la recepción que —Numerosos vecinos en la recepción que los esposos Julio O. Fassina - María Teresa Zumpicchiatti ofrecieron en el Alvear Palace Hotel con motivo de sus bodas de plata: Pablo Fassina y familia, Severo Erramouspe y familia; Luciano Indavere y familia; Atilio Mario Gregorini y señora; Juan B. Rípoli y señora; Marta y Susana Mozotegui, Alberto Rosales, Celia G. de Viñuales e bitos etc.

hijos, etc.

—Los amigos de Arístides Bellingeri lo —Los amigos de Aristues Beimgeri de despidieron de su vida de soltero: Walter Scipione, Eusebio Pron, Renato Sabattini; Antenor, Oscar y Armando Bellingeri, Rubén y Ricardo Zapararte, etc.
—En Quito (Ecuador) fue bautizado Frances

cisco Baltazar Padilla Duque, siendo su padrino nuestro convecino Francisco Amoroso (se trata de un hijo de un profesor del Club Estudiantes, durante varias tempo-

#### ESPECTACULOS

—En Racing se baila al compás de la "orquesta de la argentinidad", dirigida por Lorenzo Barbero.

#### DEPORTIVAS

-Destacada actuación del golfista Ernesto Cestona, que ganó el certamen Aniversario del Club Los Troncos de Mar del Plata en que participaron 70 aficionados.

-Olavarría ganador del regional de básquet debió afrontar méritos ante Punta Alta, ganador de otra zona. Perdió el equipo local, en el gimnasio de Racing, por 73 a 61.

-Vicente Aparicio preside el AMCO. Lo secundan Atilio Mario Gregorini, Carlos Castarés, Rodolfo Ponce, Alfredo Balleste-ros, Walter Fitte, Miguel Larrauri, Alfredo Bologna, Alberto Ippólito (h), etc

#### PASADO, PRESENTE, FUTURO. SIEMPRE MAS

Desde 1910, estamos junto a nuestra comunidad con una inquietud permanente: MAS... siempre MAS.

MAS ATENCION, MAS SERVICIOS, MAS BENEFICIOS.



Desde 1910, el "Banco elegido"



#### Galería de fotografías antiguas

## De aquellos casamientos y algo mas

Lo de "algo más" agregado al título de los casamientos de antaño no tiene otra finalidad que la de completarlo, porque los algo más que venían detrás de cada casamiento de más de medio siglo atrás era, por lo general de extensión considerable. Eran los tiempos de las fundaciones de familias para poblar, y aunque es cierto que se puede decir aquello de que algunas más otras menos, lo concreto es que, a lo largo de los años, la multiplicación es constante. El 15 de diciembre de 1913 contrajeron enlace en nuestra ciudad la señorita Manuela Puente y don Miguel Jorge Bugosen. Su matrimonio fue bendecido ante el altar de San José y luego, en el estudio de don Luis Giannini posaron para la posteridad familiar. Y ahí los tenemos a los recién casados, luciéndose con lo mejor de su galanura ambos y puestos en sus vestuarios de tan magnifica distinción.

El vestido de la novía es para analizarlo en todos sus detalles y adornos, todos de exquisito buen gusto que francamente ponían de realce todos los encantos de la joven desposada. El, en cambio, luce a la manera de esa época: severo, serio, casí imponente en su gesto y en su ademán. Las lectoras podrán disfrutar, tal vez, con los encuentros de detalles del vestido de la novía, y a fe que hay mucho para ver y explorar porque no puede hablarse acá de un vestido sencillo, con la toca de novía que desde los azahares de la coronita se vuelca en una cola transparente. Y si quieren todavía otra sugerencia, obsérvese con qué subterfugio tan agradable se logró el drapeado de la falda sosteniéndola con una repetición de azahares que ya antes podíamos mirar en el moño de la cintura.

Y para terminar, ¿se fijaron en el detalle del almohadón de terciopelo puesto sobre

Y para terminar, ¿se fijaron en el detalle del almohadón de terciopelo puesto sobre

la mesita detrás del novio. Elimínenlo con un poco de imaginación o simplemente ta-pándolo con la mano y podrán notar cuánto cambia el ambiente de la escena. ¡Cosas de fotógrafo...!

#### ESTO TAMBIEN ES ALGO MAS

Las damas que vemos en esta antigua fotografía son las hermanas Juana y Liberata Fournau, dedicada cariñosamente a su tío señor Juan Fournau y familia. El envio fue hecho en el mes de agosto del año 1919, por lo que hay que calcular que la foto fue tomada algún tiempo antes, tal vez cuestión de meses nada más. Si tuviéramos que ponerle título a esta fotografía la podriamos llamar simplemente "las niñas de los arcos", pues las han ubicado en un ambiente que parece ser un remedo de balcón de logias, y en alguna glorieta, pero todo pierde la perspectiva debido a que se trata simplemente de un telón de fondo para la ambientación y para destacar de él a las dos señoritas que, muy peripuestas, lucen vestidos iguales en todo, muy raros en sus tableados desde arriba hasta abajo, de extrema sencillez que los hace casi monacales, con una sola nota de color dada apenas por un ramillete de rosas en el regazo de la que está sentada, y en las flores que ambas auticaren, a usu penhes que está sentada, y en las flores que ambas aplicaron a sus pechos. Era la costumbre de la época aparecer

Era la costumbre de la época aparecer las hermanas casi como si fuesen gemelas salvando las diferencias de edades —evidente en este caso — mediante una igualación recurrido por medio de todos los elementos exteriores (peinado, vestimenta, calzado etc.). Con todo, estamos ante un magnifico retrato antiguo doble, que nos sigue mirando desde la lejanía de sus más de sesenta años de presencia. (O.F.O.)





#### Por Anahí Torres

Hubo una vez...un día.

Un día saturado de sol, que penetrando hasta los hielos de los rincones secretos de la tierra pobló el campo de trigos madurados, que bailaban la danza del sol al son de un coro de trinos... Pájaros conocidos y desconocidos surcaron con canto la tierra, desde el mar a la montaña, desde el de-sierto a la fecundidad de las cosechas...

Se pobló de Lotos la orilla de los ríos... Se pobló de rosas la vera de los caminos... Se poblaron de semillas las manos del Hombre...

Surgió la vida, creció el trigo, la lluvia Surgio la vida, crecio el trigo, la fluvia humedeció la sequía de la tierra, el sol secó viejos barros, se aquietaron las aguas del mar, lloró un niño su primer llanto, nació una flor, y la Paz recorrió partícula a partícula su obra por toda la faz de la tie-

rra... Y hubo un Pensamiento, un Espíritu, un Origen y un Ser Supremo que, abarcándo-Origen y un ser supremo que, aparcando-los, bajó a la tierra, llamó a los niños con su presencia, y, sin palabras, haciendo suyo su sueño, partieron hacia todos los confi-nes de la tierra con la misión más difícil... "PACIFICAR EL ESPIRITU DEL HOM-

Desde entonces, desde casi el Principio del Todo y la Nada, los niños, envueltos en un halo extraño de luz divina y eterna luchan casi impotente para salvarnos, pero, únicos dueños del milagro del Nirvana, en su pasividad luchan sin cansancio para conducirnos hacia el secreto de la paz de sus almas, y nosotros, torpes y gastado equivocando caminos por no poder volar en alas de un pájaro inventamos jaulas... por no poder gozar del sol, quisimos atra-par sus rayos en una máquina... Por no poder ser la pureza del oxígeno de las hojas arrasamos bosques, lastimando troncos...Por no poder ser la Nada o el Todo inventamos cohetes para ultrajar el silencio del espacio... Por no poder destruir el tiempo para ac-

ceder a la magia del mundo de los niños inventamos armas para que jueguen, el aborto para que no nos moleste su capaci-dad de amor....Homicidas de sonrisas con hoyuelos, cortamos sus alas antes que ini-cien su vuelo para retenerlos luego, en nuestro mundo de adultos: ¡Casi con

éxito!...

Pero llegará otro día en que los niños formarán un ejército, y el Ser Supremo, Pensamiento y Espíritu, Esencia de lo Eterno, surgiendo entre el TODO y la NADA, con un coro de niños a su espalda, recorrerá el mundo con su amor infinito... fecundará la tierra, renacerá la vida, humedecerá sequías, emergerá la belleza con el canto de los pájaros, absorbiendo partícula a partícula la Creación con su Paz Eterna, mientras los niños, iluminados por su Sabiduría, bailarán la danza del sol por toda la faz de la tierra... Entonces... NO HABRA ADULTOS, SOLO NIÑOS DE TODAS LAS EDADES!





"Maria Granata, conocida autra forma literaria la expresión acabada del dolor del poeta; y es verdad (permitame usted que me arrogue ese honor autocalificatorio) muchas veces el poeta escribe sobre aquella parte de la vida donde un grande grupo humano se identifica en un eco que luego aflora en una mano y en un único sentimiento, tristeza, agobio, desasosiego; palabras tan nitidas en su contenido pero tan difíciles en la enumeración y la metáfora para no caer en chabacanerias o exageraciones sensibleras. Toda poesía adquiere dimensión en la medida que transita desde quien la escribe hacia quienes la leen o la escuchan, que en última o primera instancia son los gestores potenciales de los versos, esto compromete al poeta con su tiempo, con los hechos y seres de ese tiempo que agudizan en él, en forma a veces casi mágica, sus sentimientos, su capacidad interpretativa y su ansiedad de

beriad pareciera incomprensible cuando hay problemas sociales pero también es válido agregar que la libertad como tal genera democracia activa, trabajo productivo, educación consistente, cultura permanente y libre opinión y juicio. Aquí es donde el poeta debe ser inverosimil. La poesía sin dejar de lado las cosas tiernas, suaves, elegidas debe ser el canto por momentos furibundo, por momentos furibundo, por momentos caminos de la paz.

rante de las gentes que bussa...
de la paz.
"Permitame Ud. que haya hecho este introito a mi poesía porque "mientras haya
alguien" que escriba, alguien que lea, alguien que comprenda, alguien que acepte,
los poetas no habrán escrito en vano".

María C. Collinet

Olavarría 30 de setiembre de 1983

De la serie de cuentos, de Roberto Armando Forte

## - LA CASA DEMOLIDA -



Los golpes se sucedieron, secos, agudos, graves, brillantes. Los primeros en percibirlos fueron los pájaros, gorriones de bilmaje opaco que tiritaban en los entretechos, en los huecos de las paredes musgosas, que comenzaban a temblar. Las madres volaron asustadas olvidando el sustento para los picos amarillos, famélicos y

Los pastos que habían crecido libre-mente durante años fueron descuajados de la tierra dura. Los arbustos híbridos de los techos -avanzada del abandono- se estremecieron entre lluvia de polvo, escom-bros, martillazos y fueron entremezclados con los conejillos rebeldes y estoicos, na-cidos de la nada, enraizados en el aire, crecidos y muertos en el color.
El viento entre las aberturas desnudas,

entre las aberturas desnudas, entre las puertas agrietadas, entre las so-bras frias y andrajosas... y los golpes: los martillos, los picos, las barretas, las má-quinas... y los ruidos: chirridos, estallidos, quebraduras, toses, llamados, exclama-

Las ocho de la mañana, y los ruidos ha-bian ganado ya las habitaciones del frente, los desgarrones en el papel floreado de grandes rosas y las molduras suaves que habían presenciado el amor de las noches. Las tablas del piso fueron levantadas sin piedad entre el lamento de mil astillas que cruijan matando el recuendo de prise de crujían, matando el recuerdo de años de pasos: el caminar preocupado de un padre que esperaba, el renquear despacioso de algún abuelo, el corretear de una mujer atareada.

Viejos retratos de marcos ovalados se perfilaron colgando de clavos enmoheci-dos, imaginados por las paredes que los habían observado durante mucho tiempo, admirando caras regordetas de niños y mostachos retorcidos de hombres respetables.

Mediodía: La desacostumbrada cocina

de leña crepitó de pronto asombrada, quemando con la vieja madera, su vieja herrumbre amontonada. Los muros desper-taron olfateando el ya olvidado aroma de la comida, aunque escasa fuera la ración de los obreros. Pero el perfume acabó cuando la cocina fue arrancada y las mesadas des-cuartizadas, entonces las paredes boquea-ron un último estertor reclamando el hu-mear de grandes platos de sopas, el freir de pasteles y el dulzor de jaleas de frutillas y de higos de la casa.

La siesta fue para la habitación de los niños. Las escondidas voces de los ladrillos rojos gimieron semejando lloriqueos, segundos antes que las orugas de la máquina los abatieran. Cesaron para siempre los gritos, que a veces el aire evocaba, las ca-rreras de pantalones a media pierna, moños en los cabellos, el vaivén de una hamaca que pendía de la higuera.

Las cañerías, arterias dolorosas, fueron también alcanzadas, y gotas de agua de años, de sangre verde, se esparcieron inútiles sobre el polvo.

A la tarde la casa era una montaña muda, sin formas, sólo las máquinas con su ir y

En el patio, los altos pastos ocultaban, todavía intactas, antiguas palabras geométricas en baldosas calladas; y más atrás, en lo que fuera jardín, algunas flores relataban aún historias de regaderas y manos humanas formando ramilletes.

La noche trajo el silencio y los pájaros que buscaron y quizás olvidaron sus nidos.

Con la mañana llegó el viento. Los escombros no lo detuvieron, nada chirrió, ni gimió, ni hubo voces en el aire. Un soplo más frío llegó desde la colina, donde estaban las vigies turbos. ban las viejas tumbas.

En la escuela, en primer grado, un niñito cuyos padres habían sido nietos una vez, escribió sin saber por qué:

"Estoy triste; la casa vieja murió"

llama

La llama está quieta, alerta Argentinos! la tierra se quiebra, el agua la seca en su entraña más tierna; la calle se puebla en cascos de cielo la mente se arquea con rabia en el cepo, la mente se arquea con rabia en el cepo, las ideas vuelan chorreadas en sangre y el alma nacida de genes diversos se hunde en la alquimia y llora perdida, en vano se intenta acallar los ritos es más, por momentos un silencio grueso supera sus gritos y la sed sedienta de beber viviendo se hiere en lonjazos y a la madre troncha y a sus hijos duerme, la llama está quieta,

se trenzan miserias, se venden conciencias se borran los mapas, se anulan las cuencas; los ojos sin cuenca las manos sin cuenca la nada si cuenta.

la llama está quieta, si llevan un libro no comen los hijos si llevan la espada abjuran del Genio si lucen sotana mezclan la palabra y todos los trajes la prisión disfrazan, la llama está quieta; los vientos que rugen reclaman la calma el hogar espera la paz que aposenta; la paloma blanca olvida su nido y el Cáliz se ofrece al Cristo dolido. La llama está quieta; los pulsos se agrietan, se doblan los sueños el tiempo es pasado y un oscuro vaho de inseguro aliento envuelve los trapos, alerta Argentinos! la llama está quieta; con el soplo frío de un último hálito

quisiera apagarse los ojos sin llama, las manos sin llama la nada no es llama,

cual timón de proa la mustia apatía se duerme en las noches, regresa en los días; alerta Argentinos!

ni los recios vientos, ni los duros cascos ni los hijos muertos, ni los sueños caros sucumban la llama

la llama está quieta, mas su corazón sí late! la llama es semilla para una tierra limpia es amor fecundo al Todo del hombre es sirena libre en la mar bravía es la libertad que sueña

redoblada en alas;

el tiempo propicio se acerca, con dolor se acerca es la chance única de este pueblo exhausto; sepamos salvarlo encendiendo el alma en la misma llama

con himnos brotando, para ser libres y grandes sepamos ganarlo;

la llama está quieta mas por siempre viva mientras haya, alguien que sepa consciente que no habrá otra chance; Redoblen campanas que vuelen los trapos

dejemos por siempre la tierra de nadie llevemos la llama hasta consumir los aires!



#### FUCHSIA (Aljhaba)

Pertenece a la familia de las Enoteráceas, su origen es América del Sur y Central. Este género comprende pequeños ar-bustos originarios de América Central y

del Sur, son poco rústicos en climas fríos. Tiene hojas opuestas, enteras y dentadas, persistentes. Las flores se asemejan a pendientes, son colgantes y de diversas coloraciones, van desde el rojo, rosas, viole-tas, azules, blancas etc.

Se emplean abundantemente para decorar balcones, ventanas, jardineras colgantes e incluso dentro de los departamentos. Existen numerosas especies botánicas pero hoy se cultivan casi exclusivamente los híbridos seleccionados de ellas. Entre las especies originarias se destacan: F. Magellanica procede de América del Sur. tiene flores colgantes, con cáliz y sépalos de color rojo - escarlata, pétalos azulados y estambres largos. Florecen en la época cálida y en la templada siguiente. Son variedades destacadas "GRACILIS" y "RI-CARTONII". Es rústica y algunas razas son resistentes al frío.

#### F. FULGENS O F. SPECIOSA Mide 1 mt. de altura y tiene flores de color

rojo - escarlata, agrupadas en racimos terminales. Florece en la época cálida. F. SERRATIFOLIA:

Originaria de Perú. Es vigorosa y puede medir hasta 2 mts. de altura. Tiene flores

solitarias de color carmín que aparecen en

#### F. SPLENDENS:

Procede de México y da flores de color rosa - salmón y verdes.

#### F. TRIPHYLLA:

Proveniente de las Antillas, no re-basa los 70 cm. de altura y sus flores son de color anaranjado y se encuentran reunidas en corimbos.

Necesitan suelo fértil y ligero. Se adap-tan a todas las exposiciones del departa-mento, en el exterior les conviene una semisombra

En el cultivo en maceta conviene aportarle periódicamente un abono mineral. En cuanto a otros cuidados, se debe proporcionar una limpieza de madera vieja al comienzo de la vegetación es decir al co-

mienzo de la primavera.

Para la multiplicación que se realiza por esqueje de tallo es aconsejable que este tenga de 8 a 12 cm. de longitud y hay que colocarlo en un sustrato muy rico en arena, con el fin de facilitar un buen drenaje. Para evitar deshidratación es aconsejable que se cubra mediante un plástico. En estas condiciones el enraizamiento y la brotadura son rápidos, por lo que se puede disponer de plantas en un corto espacio de

(Colaboración Grupo de Jardinería de Olavarría)

## A los lectores de la "página cinco de PULSO"

CON EL PRESENTE TRABAJO con el Presente Trabajo daré por finalizado el ciclo de notas referidas a cuestiones políticas del presente, del pasado y el futuro de nuestro país. Considero que después de casi diez meses consecutivos de producir notas con una finalidad bien definida de estimular a fondo los se producir notas con una finalidad bien definida de estimular a fondo los sentimientos democráticos; de tratar de corregir, señalándolos, los peores errores del pasado, y de incentivar la afición y apego a la libertad por sobre todas las cosas he hecho un aporte, si no valioso, al menos sincero y honesto en ese sentido.

NO ES CAPRICHOSA ESTA finali-NO ES CAPRICHOSA ESTA IIIIAI-zación del ciclo, si bien es cierto que nuncatuve en cuenta cuándo y cómo lo terminaría. Ahora, frente al hecho más importante de las democracias —la elección del domingo que viene entiendo que ya no queda nada más por decir. Es tiempo de acallar y de esperar, porque estaba en mis propósitos orientar en lo posible las decisiones en favor de la democracia para llegar al día de votar con un panorama claro, que evitase las indecisiones que hacen tanto mal en la plasmación de un gobierno que depende de las pre ferencias populares, que sirviese para que cada uno encontrase su ubicación política y tuviese más elementos de juicio para analizar a los candidatos, a sus partidos, a sus programas y a sus

AHORA YA NO HAY TIEMPO NI OCASION para nada más. Dentro de apenas tres días más todos estaremos formados frente a las urnas, en las cuales decidiremos el futuro de nuestra Nación. Ya no interesan tanto ni el pasado ni el presente. Ahora no es más que cuestión del futuro, y cada cual asumirá sus responsabilidades pen-sando que no se trata de votar por el propio bienestar del país entero. Ya no es cuestión de pensar en mi conve-niencia personal sino en la de la República, la de nuestros hermanos que -necesitados o no- dependerán de esa felicidad y de ese bien del país

para gozar de su propio bien y felicidad.

HE DICHO QUE LAS PALABRAS YA HUELGAN ¿qué podría agregar en este momento que sirva para aclarar lo que hasta hoy no está aclarado en la conciencia y en el pensamiento cívico de mis lectores? Si el torrente de palabras que he volcado en muchas carillas durante meses no ha servido para esa finalidad aclaratoria, no podría encontrar hoy las palabras oportunas y suficientes para producir ese milagro. La labor era otra, mucho más lenta y sostenida, constante, siempre lenta y sostenida, constante, siempre apuntando en la misma dirección hasta penetrar en lo más sensible de la duramadre atravesándola, y alo-jando el razonamiento donde debe estar para ser beneficioso. Si hasta ahora no lo he logrado, ya no hay tiempo para más, y después del com-promiso con la República que cumpli-remos el 30, no tiene sentido seguir con la prédica. Desde esa fecha en adelante hablarán mejor y con más elocuencia los hechos, las experien-cias del nuevo período, los éxitos y los fracasos, los avances y los retrocesos. NO SE ME IMPUTE PETULANCIA

si la magnitud del cometido se advierte inmenso y superior a mis capa-cidades, pues yo mismo he sido cons-ciente de las muchas limitaciones que me agobian. Pero quise hacer el intento. Con sinceridad y con libertad. Con honestidad y con verdadero sentido de la responsabilidad que estaba echándome encima. Fui consciente de las negatividades que me acarrea-ría la forma directa y sin dobleces de encarar la tarea; sabía que podría verme sacudido por la misma tor-menta que en algún momento pude producir; no me extrañan ni los rencores que he suscitado ni las divergencias que me separan de los muchos que rechazaron mi trabajo y le negaron validez. Tampoco me han afectado las advertencias de quienes, bien intencionados, me indicaron el camino del "no te metás" para evitarme inconvenientes. Hice lo que creí que se debe hacer en un momento en que callarse y no decir lo que se siente pudiendo hacerlo es cobardía, es pusilanimidad, es cortedad de genio y hasta egoísmo miedoso. Por suerte nada de eso entra en mi identidad de ciudadano y de periodista, y así es como he podido escribir libre, sin más ataduras que el cuidado de no lesionar a nadie porque sí, de no falsear los hechos, de no soslayar la verdad y de sechos, de no soslayar la verdad y de se chos, de no soslayar la verdad y de se-ñalar, de lo mucho señalable que tie-nen el pasado y el presente argenti-nos, aquello que sirva para tomar po-sición en pro de la democracia, de las libertades, del derecho y de lo que es

justo.
NINGUN RENCOR OBNUBILO el NÍNGUN RENCOR OBNUBILO el pensamiento que traduje en mis trabajos, pero sí confieso el apego total e incondicional a mis convicciones y a mis deseos de que de una vez por todas entremos en el país que debemos tener, y no seguir en el que hemos tenido en todo el medio siglo que abarca gran parte de mi vida. Y debo decir que mis preferencias ideológicas no las he puesto sino al servicio de las demás ideologías que, aun difiriendo en cuestiones de metodología o filosofía, coinciden en los postulados esenciales de republicanismo, nacionalidad, democracia, paz, justicia y respeto. democracia, paz, justicia y respeto. Solamente he tenido en la mira para apuntar sin hesitaciones en su contra al comunismo marxista, origen y causa esencial de los males más dolorosos y profundos que padecemos en esta Argentina actual. Confieso mi absoluta posición anticomunista, y por ello es que a veces he debido referirme con dureza y sin concesiones a quienes
-personas, instituciones y aun partidos políticos— hacen alianza o com-ponendas con el comunismo. El ser anticomunista es el único "anti" que reconozco en mi formación cívica, y ni me avergüenza ni me preocupa saber que así es

FINALMENTE DEBO SEÑALAR. en esta suerte de despedida de mis

lectores habituales de la "página cinco de PULSO", mi sincero reconocimiento a todos quienes de muchas maneras se las ingeniaron para hacerme conocer sus coincidencias y me alentaron a seguir la prédica. En esas expresiones amistosas encontré, además de la serenidad que produce escribir para el público la propia profesión de fe cívica, las satisfacciones más completas y placenteras que puede disfrutar un periodista que firma lo que se le publica. También debo destacar la disposición de la Editorial que admitió mi iniciativa, cuya amplitud de criterio y su claro sentido de lo que debe ser la responsable libertad de expresión fueron el mejor aval que pude tener, para pensar y escribir sin más ataduras que las que indican la prudencia, el respeto y el cumplimiento de lo que fue la intención motora del ciclo.

MI DESEO FINAL ES que nunca más haya necesidad de iniciar ciclos como éste que fenece, porque ello sería consecuencia de que definitivamente hemos entrado en vida republicana y democrática; que los derechos de todos son respetados; que la ley impera en todos los niveles; que la ciudada fa se cinato recentados. ciudadanía se siente respaldada y guiada por un gobierno que es la fiel expresión de sus preferencias, con oposición que construye y controla y mayorías que gobiernan para todos los demás y para la grandeza del país. No volver nunca más a este tipo de ciclos periodísticos será la mejor indicación de que las decisiones indivi-duales del día 30 estarán bien iluminadas, y serán la expresión de lo mejor que es capaz de hacer el pueblo argentino en una instancia tan estrechamente límite como la que pasamos. Y, como dijo alguien, que todo sea

Olavarría, 27 de octubre de 1983

Octavio Físner Oliva

## Para esta página y en esta fecha

Nuestra portada



Como en esta semana todo está supeditado al destino de la República, hemos tomado una versión moderna de su efigie imaginaria. La misma corresponde a una estampa que fue expresamente concebida para la portaba del diario "La Nación" y una edi-ción especial dedicada al sesquicentenario de la Declaración de la Independen-cia, en el año 1966. La reproducimos tal cual se publicó en su momento, y destacamos el nombre del autor de esta genialidad: Raúl Soldi, quien genialdaci Raul Solid, quien indicó que su propuesta fue la de ofrecer la imagen de la República engalanada con centenares de escarapelas, que representan sus 150 años de tidades de la contrata del contrata de la contrata del contrata de la contrata del contrata del contrata de la contrata del contrata d de vida independiente. Hoy, a punto de iniciar otra etapa trascendente en la vida de la Nación, hemos recurrido a esta publicación como símbolo alusivo y expresión de nuestros sentimientos de ingresar, con entera libertad e independencia, en la vida democrática que nos mereescrita 1966

Nadie es la patria. Ni siquiera al finete
Que, alto en el alba de una plaza desierta,
Rige un corcel de bronce por el tiempo,
Ni los otros que miran desde el mármol,
Ni los que prodigaron su bélica centra
Por los campos de América
O dejeron un verso o una hazaña
O la memoria de una vida cabal
En el justo ejercio de los días.
Nadie es la patria. Ni siquiera los símbolos.

Nadie es la patria. Ni siguiera el tiempo Cargado de batellas, de expedas y de éxodos Y de la lenta población de regiones que lindan con la aurora y el ocaso, que inican con a survey y de rostros que van enveigiciendo En los espejos que se empañan Y de sufridas agontes anônimas Que duran hasto el albe Y de la feloraño de la lluvia

Sobre negros jardines.

La patria, amigos, es un acto perpetuo
Como el perpetuo mundo. (Si el Eterno
Espectador dejara de sofiamos
Un solo instante, nos fulminaria,
Blanco y brusco relámpago, Su obrido.)
Nadie es la patria, pero todos debemos
Ser dignos del antiguo juramento
Que prestaron aquellos cabalieros
De ser lo que ignoraben, argentinos,
De ser lo que serían por el techo
De haber jurado en esa vieje casa.
Somos el porvenir de esos verones,
La justificación de aquellos muertos;
Nuestro deber es la gloriosa carga
Que e nuestra sombra legan esas sombo
Que debemos salvar.

Nadie es le patria, pero todos la somos. Arda en mi pecho y en el vuestro, incesa Esa limpido fuago misterioso.

Jorge Luis Bornes

## VI ENCUENTRO PROVINCIAL DEL FOLKLORE

### OBJETIVOS Y LINEAMIENTOS

(del 11 al 13 de noviembre de 1983)

AUSPICIAN: —Dirección de Turismo de la Provincia de Bs. As. — Municipalidad de Olavarría — Dirección de Educación y Cultura — Centro Municipal de Turismo — Fondo Nacional de las Artes. LUGAR: — Gran Gimnasio del Club Atlé-tico Estudiantes

CANTO - DANZA - ARTE-SANIA "El folklore une"

— Objetivos:
 … Llegar a través de las distintas ediciones a un festival que identifique y concrete las más variadas expresiones de cultura popular, es nuestro objetivo específico.

... Lograr un afianzamiento de la identi-dad nacional, mediante un reencuentro con la tradición y el folklore.

... Olavarría, situada geográficamente en un punto ideal y de fácil acceso, en la Pcia. de Bs. As., puede centralizar en forma progresiva, a quienes cultivan actividades concernientes al acervo folklórico; tales como: artesanos, plásticos, literatos, grupos coreográficos o instrumentales, solista, coleccionistas, tradicionalistas, etc.

Los cultores de nuestro folklore plasman la idea de una vignesio arrefuerble acertales.

man la idea de una vivencia perdurable, en el "ENCUENTRO PROVINCIAL DEL FOLKLORE" basados en la observación y participación activa que surge del contacto entre exponentes y público, el cual se vuelca masivamente, integrándose como

vuelca masivamente, integrândose como parte del Encuentro.
.... El "Encuentro Provincial del Folklore" ha sido declarado "Fiesta de Interés Turístico Provincial" por la Dirección de Turismo de la Pcia. de Bs. As., debido a su repercusión y relevancia.

— Slogan



Dios mediante y gracias a un desangrarse en entusiasmo y tesón, tanto de quienes organizan, como de los que nos visitan, el Encuentro Provincial del Fol-klore de Olavarría, será nuevamente una hermosa realidad.

Allí nuestros ojos se llenarán de asombro ante los más hermosos e increíbles trabajos artesanales; hombres duros como el quebracho tallando rostros de ángeles, o enormes y ásperos indios entrete-jiendo finísimos tientos.

Mujeres de todos los rincones de la Pa-tria tejiendo o bordando finísimos trabajos en juncos o increíbles telares, todos unidos para que nuestras almas se llenen

de emoción.
Y ellos, artesanos argentinos, humildes obreros del silencio, allí con sus trabajos de horas o largos días, como gritándole al mundo cuánto y qué se puede hacer con lo que Dios puso en el universo alrededor

cuando crezca la noche y se enciendan las luces sobre el escenario, seguro que cada hombre o mujer de cada delegación, de cada lugar del país, dejará el alma sobre las tablas en busca de ese aplauso espontáneo, que será el pago y premio por un largo viaje quizá, lleno de sergificios o ilvisores

sacrificios e ilusiones.

A nosotros pueblo y público olavarriense nos queda la tarea de poner pre-sencia cada noche, porque los que alguna vez estuvimos sabemos que bien valió la pena, y para los que no lo hicieron nunca, pena, y para los que no lo higieron nunca, deben hacerlo para ponerle el hombro a los que tanto luchan para que este Encuentro siga vivo; y para que cada visitante se lleve a su rincón provinciano el más hermoso recuerdo de nuestra ciudad; y pueden ir todos en familia porque su luna auténtica muestra de argenties una auténtica muestra de argenti-nismo, donde no se necesita del lenguaje nismo, donde no se necesita dei tenguaje barato para transmitir mensajes, porque el folklore cuando es auténtico y es puro como en esta ocasión, por si solo deja como un perfume inolvidable en el alma.



... La esencia del genuino cultor que hace de su vida una unción del sentir nacional, y que se brinda, como lo hicieron nuestros antecesores, hace que las características del "Encuentro Pcial. del Folklore" en Olavarría reúna a quienes no han hecho de su arte una profesión, permitiendo su concentración en un gran festival y participación de la realidad implícita en el slogan:
..."EL FOLKLORE UNE"

... En esta nueva edición, más que nunca, exponentes de las distintas provincias tales como: Entre Ríos, Chaco, La Rioja, Neuquén, Santa Fe, etc., nos traerán su arte y aires reflejados en el canto, la danza y la artesanía.

### De un vocabulario gauchesco

CALENTARSE: "Calentarse fiero". Exalarse, alterarse, enojarse.

tarse, alterarse, enojarse.

BUEY: "Buey corneta". Animal con un solo cuerno por quebradura o haber crecido enforma anormal. "Nunca falta un buey corneta". Siempre existe, entre varios, alguno en desacuerdo. "Hablar de bueyes perdidos". Hablar de cosas irremediables.

BOZAL: Persona que tiene dificultad para hablar anifogas al extraniero. "Prenda del

hablar, aplícase al extranjero. /Prenda del recado. Se utiliza para sujetar al animal. "Andar de bozal y rienda". Como el doma-dor, que utiliza el bozal para mayor seguridad cuando ata al potro que amansa y lleva riendas con bocado en lugar de freno.

CABRESTIAR: Seguir o bien tironear, como el caballo de tiro que se lleva atado

CAMANDULERO: Persona que utiliza artimañas, tretas, enredos, engaños y compo-

CAMPANA DE PALO: Sin repercusión. "Las razones de los pobres" no son atendi-das; carecen, como ésta, de sonido. CANTAR: "Cantar el punto". Dar cuenta en

voz alta del valor o punto de la carta que se posee. Hablar con claridad y sin embages. Decir la verdad. Incriminar a alguien en forma terminante. /"Cantar para el car-nero". Morir (similar a "estirar la jeta"). /"Cantar las cuarenta (o acusar o ajustar)". Modismo español que significa expresar claramente una opinión; sobre todo se usa en los casos en que se expresa algo desa-

gradable pero justo. CASAS: "Las casas". La población de una estancia. Las viviendas que forman las construcciones de un puesto. No determina un objeto singular y comprende todo lo que forma la estancia, el puesto, la cha-cra, el lugar. "Ganarle el lado de las ca-sas". Saber conquistarle la confianza a alguien.

## Fantasía y ciencia ficción en nuestro continente

La ciencia ficción en América Latina posee, como tantas otras cosas americanas,
rasgos de autenticidad y particulares elementos emparentados con la historia y con
el ambiente en gran cantidad. La producción de los autores latinoamericanos, está
dotada de un sabor muy especial y de un
misticismo de características más sentimentales que la de los autores europeos,
en detrimento de los aspectos científicos
que estos hacen resaltar.

Es de destacar que también en la vasta
producción fantástica de muchos autores
se confunden sobremanera los límites
propiamente dichos entre la fantasía y la
pura ciencia ficción, pero esta evolución
ha continuado a medida que la ciencia
ficción ha logrado delinerar un campo propio. Los autores latinoamericanos más recientes que experimentan en el tema establecen límites más definidos entre los
elementos técnicos y los emocionales, psicológicos y fantásticos, prefiriendo estos
últimos.

cológicos y fantásticos, prefiriendo estos últimos.

América Latina, habiendo sufrido la aniquilación de su cultura y la imposición de otras pautas más brutales en cuanto a los valores de dominación y colonización, ha reflejado dentro de la literatura que llega a gran parte de los lectores el choque y la asimilación de elementos entre los textos de aquellos que se adentraban en el continente y hallaban toda una naturaleza exótica, y las obras de aquellos quienes ya la habitaban, lentamente descubiertos, distorsionados, destruidos.

Dentro del colonialismo cultural que se le ha impuesto, el continente lucha a través

le ha impuesto, el continente lucha a través de sus autores por mantener su propia identidad y en forma constante. Contribuyen enormemente en el aspecto fantás-tico la masa de leyendas y tradiciones fol-klóricas que han sido originadas por lo ge-neral en ambientes rurales y que van siendo registradas y adaptadas en las concentraciones urbanas, donde se transforman en anécdotas, perdiendo su contacto con la mecánica mitológica y aumentando el poder de sugerencia psicológica y su cercanía a la crónica sensacionalista.

el pouer de creación a la crónica sensacionalista.

El modernismo sería el primer movimiento literario articulado que emprendería la producción de temas fantásticos con la voluntad conciente de estar escribiendo un tipo particular de relato. Empiezan a destacarse los trabajos de Leopoldo Lugodestacarse los trabajos de Leopoldo Lugo-nesy Ruben Darío, influenciados en forma notable por Edgar Allan Poe e intentando investigar otras dimensiones no sólo con posibilidad literaria, tanto Darío como Lugones se interesaría seriamente por las corrientes teosóficas y ocultistas , y en el caso del escritor argentino, por las revolu-cionarias teorías de Einstein.

En el caso particular de Leopoldo Lugo-nes, se destaca el hecho de haber dado a conocer dos volúmenes de cuentos fantás-ticos y de ciencia ficción: "Las fuerzas extrañas" (1906), y "Cuentos fatales" (1924), además de haber incursionado en el ensayo introduciendo elementos fantásticos.

El pleno desarrollo de la corriente fantástica con raíces auténticas aunque salpi-cada de influencias de autores europeos en algunos casos, llegaría en las primeras dé-cadas del siglo veinte, aunque de un modo bastante subterráneo hasta que la difusión de la obra de autores de extraordinaria ca-lidad literaria caractería. lidad literaria como Jorge Luis Borges, Alejo Carpentier, Julio Cortázar o Gabriel García Márquez provocaron una apertura hacia su difusión.

La característica general imperante en gran parte de los textos de los autores arriba mencionados es el impulso a evitar el equilibrio irresuelto entre el medio natural y los elementos sobrenaturales, em-prendiendo originales exploraciones de varias dimensiones de la realidad. A partir de la década del cuarenta la lite-

ratura fantástica emerge con mayor influencia dentro de las letras latinoamericanas. La mayoría de los autores importan-tes han empleado en algún momento de su obra procedimientos que superan los lími-tes clásicos del realismo para abarcar mejor la realidad, cuando estos procedi-mientos no son parte integrante de los elementos corrientes de su método de ex

Entre estos autores se encuentran desde Roberto Arlt ("Viaje terrible"), Horacio Quiroga, ("El Salvaje y otros cuentos") y



Juan Carlos Onetti (en párrafos de "La vida breve" y "Dejemos de hablar al viento") hasta Felisberto Hernández o Adolfo Bioy

Casares, que han influido dentro y fuera de sus respectivas literaturas nacionales. En el caso específico de la literatura fantástica, su propia evolución ha determinado una diversidad total si se la compara con la escuela fantástica anglosajona, dado que la expriente registradores. con la escuela fantástica anglosajona, dado que la corriente originada en nuestro continente no constituye un cuerpo definido dentro de la literatura general, sino que se mezcla en forma muy abundante con los elementos de esta última. Conformada por la fecundación múltiple de países que la poseen, ha demostrado una vitalidad y una originalidad notables, mucho mayor que la que impera en los intentos latinoamericanos de ciencia ficción y de narrativa policial.

En el panorama de la ciencia ficción es eculativa encontramos que dentro de la peculativa encontramos que dentro de la literatura considerada generalmente, es más claro el hecho de poder diferenciar más elementos críticos en la obra de auto-res latinoamericanos que hacen que el gé-nero constituya una corriente más definida que la fantasía, pero de bastante menor importancia.

Debemos mencionar como antecedentes claros y despegados de otras influencias fantásticas la obra del uruguayo Francisco Piria, fundador del balneario Piriápolis, quien publicó en Montevideo una extensa utopía y posteriormente la obra publicada utopia y posteriormente la obra publicada en 1926 por el brasileño Monteiro Lobato, titulada "El presidente negro o el choque de razas", que se convierte en un alegato de notable inventiva y agilidad estilística. A nivel de difusión y de popularización del género, puede darse la década del cincuenta como fecha clave. Es entonces supudos camblicas presimente trades

cuando se publican masivamente traducciones de las mejores revistas norteameri-canas. El género prende sobre todo en Ar-gentina, Brasil y México. Entiendo que se puede relacionar este hecho con el carácter vanguardista que estos países intentan sostener en materia de desarrollo industrial v científico, entre otras causas

La lista de autores importantes es larga. No obstante no puedo dejar de mencionar a Macedonio Fernández, Angélica Gorodischer y Eduardo Goligorsky en Argen-

discher y Eduardo Goligorsky en Argentina, André Carneiro en Brasil, Juan Emar en Chile y Mario Levrero en Uruguay.

La lucha literaria de estos géneros por surgir masivamente es un reflejo del esfuerzo del arte latinoamericano por mantener su identidad sobreviviendo aún a la fuerza de la represión y al colonialismo cultural. Es auspicioso el hecho de que aún en condiciones duras, buena cantidad de autores incursione permanente o tempoautores incursione permanente o tempo-rariamente por estos terrenos de las letras.

MARCELO SARLINGO DIEGO VAZQUEZ ROBERTO CANDIA

Por Andrés B. Pohrebny

LA NOTA

## Críticos e investigadores del teatro constituyeron una nueva entidad que los representa

Tal como informamos en nuestra edición del 4 de agosto, la elaboración de los detalles pertinentes para poner en marcha una entidad que nuclee a críticos e investigadores teatrales del país tuvieron feliz culminación. En la asamblea celebrada el 11 de octubre, en la sala Cunill Cabanillas del Teatro Municipal General San Martín, quedó oficialmente constituida la Asociación de Críticos e Investigadores Teatrales de la Argentina (ACITA), cuya nómina de socios fundadores puede estimarse en sesenta personas activas de los dos sectores que comprende la nueva entidad, la que aspira integrar en poco tiempo a la totalidad de quienes en cualquier latitud de la Nación están dedicados a esas áreas del quehacer dramático nacional.

quehacer dramático nacional.

El orden del día comprendió cuatro pun-tos, al cabo de cuyo tratamiento portercera vez los críticos teatrales constituyen una entidad que los reúne y representa. La primera oportunidad en que realizaron el intento fue en 1915, y entre los asociados se contaban Edmundo "Pucho" Guibourg, intento fue en 1915, y entre los asociados se contaban Edmundo "Pucho" Guibourg, Juan Pablo Echagüe, Enrique García Velloso, Enrique T. Susini, Arturo Giménez Pastor, Julio Escobar y Samuel Eichelbaum. Funcionó durante algún tiempo, pero agonizó hasta su muerte. Varias décadas más tarde arremetieron, algunos de aquéllos y otros nuevos, con renovación brios a fin de poneren funcionamiento una organización similar a la primera. La iniciativa se consimilar a la primera. La iniciativa se consimilar a la primera. La iniciativa se con-cretó, pero también sucumbió sin dejar tras sí una actividad trascendente.

El 11 de octubre de 1983 se abrió una posibilidad que es de esperar que esta vez posibilidad que es de esperar que esta vez-resulte la definitiva; claro está que ello depende de la forma en que procedan sus asociados y autoridades respecto del equi-librio que logren entre las aspiraciones idealistas, problemas reales que viven criticos, investigadores y la actividad teatral considerada en todas las partes que la integran en todo el ámbito del país

Los asambleístas, en un clima cordial, ex pectante y entusiasta, aprobaron el informe presentado por la comisión provisoria en el cual, a través de Luis Ordaz y Beatriz Seibel, resumió lo actuado desde el 19 de julio y arrojó como saldo el trazado de los linea-mientos generales de la actividad futura, la organización de una charla pública del crí-tico venezolano Rubén Monasterio (el 18 de agosto), y la redacción del acta constitútiva y el estatuto provisorio. En segundo tér-mino fue considerado el estatuto, siendo aprobado en sus términos generales y con-siderado en debate en sus artículos particulares, quedando finalmente con leves modificaciones ampliatorias a la ropuesta original. Conforme a lo que tablece su artículo primero queda estable-

"Con la denominación de ACITA, Asociación de Críticos e Investigadores Teatrales de la Argentina, se constituye el día 11 de octubre de 1983 una asociación civil con do-micilio en la ciudad de Buenos Aires", su segundo artículo fija como propósitos:

"1) Propiciar el perfeccionamiento y jerarquización de la crítica e investigación teatral, organizando encuentros, seminarios, congresos, talleres de investigación, cursos, etc. que contribuyan a tal fin.

"2) Estimular el intercambio informativo y metidal dei per la perfen paciana la inter-

y metodológico en el orden nacional e interacional, en especial con los países de América Latina.

"3) Establecer vínculos con entidades afi-

nes en el orden nacional e internacional.

"4) Realizar publicaciones especializadas.

"5) Auspiciar espectáculos, publicaciones, encuentros, festivales y toda actividad

que contribuya por su jerarquía al desarro-llo del teatro en la Argentina.

"6) Otorgar distinciones a la actividad tea-tral en sus diferentes rubros.

"7) Bregar por un mayor espacio dedicado a la crítica e investigación teatral en los me-dios de comunicación dios de comunicación.

"8) Interesar a organismos oficiales y pri-vados en el fomento de trabajos de investiga-ción teatral mediante concursos, becas, sub-

"9) Promover en las instituciones de enseñanza oficiales y privados y en las escuelas de enseñanza artística el conocimiento de la historia y la evaluación crítica de la actividad teatral.

dad teatral.

"10) Promover actos de difusión de la historia y la evaluación crítica de la actividad teatral para el público en general.

"11) Promover la custodia y defensa del patrimonio teatral y todo aquello que haga a nuestros antecedentes históricos teatrales".

Al considerar el tercer punto del orden del día se procedió a la elección y consarreción de la primera comisión directiva.

gración de la primera comisión directiva de la flamante entidad, confiándose la res-ponsabilidad a Luis Ordaz (presidente), Gerardo Fernández (secretario general), Pedro Espinosa (secretario del sector críticos), Gastón Breyer (secretario del sector investigación), Emilio A. Stevanovitch (a cargo de la relación con el exterior), José Marial (a cargo de la relación con el exterior), Jose Marial (a cargo de la relación con el inte-rior), Beatriz Iacovielo (prensa), Beatriz Seibel (tesorería), Osvaldo Quiroga (secre-tario de actas), Eduardo Caffera (adminis-tración) y Kive Staiff (cultura). Asimismo, y conforme a lo fijado por el estatuto, fueron electos para conformar la comisión fiscalizadora Roberto Vega, Jorge Miguel Couselo

zadora Roberto Vega, Jorge Miguel Couselo y Jorge Laforque.

Al proceder a la consideración del tercero y último de los tópicos del orden del día (asuntos varios), fueron designados como socios honorarios, por aclamación, Edmundo "Pucho" Guibourg, Raúl H. Castagnino y José María Moner Sanz, quienes conforman, por decisión de la asamblea, el tribunal de ética profesional cuyo funciotribunal de ética profesional cuyo funcio-namiento fija el estatuto.

Entre otros aspectos aprobados se conta-ron la cuota societaria mensual (\$a. 20,-); la adhesión de la entidad a **Teatro Abierto '83**, y la realización como primer acto público de un encuentro entre los críticos y el público con el escritor chileno **José Donoso**, bajo la denominación de "Influencia de la novela en el teatro", acto que se concretó exitosamente el jueves 20 en la sala Cunill Cabanellas del Teatro Municipal General

Asimismo se resolvió encargar a la comisión directiva la colaboración de la entidad al Primer Encuentro de Teatro del Cono Sur, que organizado por la gente de teatro uruguaya tendrá su desarrollo del 21 al 29 de abril de 1984 en la ciudad de Montevi-

El comienzo efectivo del nucleamiento de críticos e investigadores fue, como de críticos e investigadores fue, como apreciará el lector, sumamente activo, dinámico y realista, lo que constituyó una nota feliz y auspiciosa que, empero, pasó desapercibida para los medios periodísticos, gráficos radiales y televisivos capitalinos, indiferencia a la que nosotros no quisimos sumarnos sino, por el contrario, destagar en la parte a fejina por consideración. destacar el hecho en esta página por consi-derarlo importante en el ámbito del arte y

el espectáculo argentino. De ahora en más —y como integrante del núcleo fundador— informaremos, analizaremos, aplaudiremos o criticaremos, según lo consideremos, el accionar de ACITA a través de sus directivos, pero con seguridad no permaneceremos en silencio.

LAS NOVEDADES

## "El portero de noche" se reprogramó para noviembre en el Gran Olavarría

A veces los anticipos que puedan formularse respecto de la programación de una sala sufren algunas alteraciones debido, fundamentalmente, al problema de copias disponibles de los títulos por parte de los distribuidores. De cualquier manera esas variantes originadas en el desenvolvimiento del negocio cinematográfico raramente son definitivas, sino que alteran el orden de lo previsto originalmente, pero sin descalificar los títulos anunciados. A los adelantos formulados por esta sección respecto de lo que se presentaría en la cartelera del Gran Cine Olavarría durante el mes que fenece, mencionamos "El portero de noche" para el 14, no obstante, la presentación del filme sufrió una postergación

para noviembre, conforme surge de las novedades previstas, en principio, para los próximos 30 días.

A partir de mañana, y hasta el 1º de noviembre, dicha sala ofrecerá el estreno nacional "Los enemigos", realizada por Eduardo Calcagno y del cual nos hemos ocupado ampliamente en ediciones anteriores de PULSO que, recordamos, tiene como protagonistas a Ulises Dumont y Nelly Prono, filme que tendrá por complemento "Los pasajeros del jardín", de Alejandro Doria, con Graciela Borges, Rodolfo Ranni, Olga Zubarry, Luisa Vehil, Julio de Grazia.

Para el 4de noviembre se confirma ahora la presentación de "El portero de noche",

Max Berliner, Nelly Prono y
Márgara Alonso en una escena de "Los enemigos", el
filme de Eduardo Calcagno
que representó a la Argentina en varios festivales
internacionales, mereciendo
la respuesta positiva
como reacción de crítica
y público. Un tema de actuslidad planteado en el
momento particular que
vive no sobo el país sino el
mundo en su conjunto.



En un viaje de fantasía hacia el pasado, "Los aventureros del tiempo" presenta figuras colosa-les, como esta ilustración para el entretenimiento que intenta asombrar a chicos y grandes.

una de las obras destacadas del año, de bida a la polémica Liliana Cavani, que una de las obras destacadas del año, debida a la polémica Liliana Cavani, que tiene por intérpretes centrales a Dick Bogarde y Charlotte Rampling. El programa, que podrá ser visto hasta el día 8, se completará con la producción brasileña "Coronel Delmiro Gouveia", dirigida por Geraldo Sarno, en la que se narra un hecho real ocurrido a principios de siglo. Se trata de los filmes más importantes (junto con "Los enemigos") que podrán juzgarse en la mencionada sala durante noviembre.

Del 11 al 15 del mes próximo los títulos confirmados son "El bien dotado", comedia picaresca de origen brasileño dirigida por José Miziara, y "El gato negro", una nueva versión del relato de Edgard Allan Poe, esta vez realizada por Lucio Fulci.

De acuerdo con lo que se tenía previsto al cierre de esta edición, a partir del día 18 y hasta el 22 se podría estrenar "Los aventureros del tiempo", el filme de Terry Gillain, con Sean Connery, Shelley Duval, Ralph Richardson, Ian Holm, David Warner y el pequeño Graig Warnock, que tuvo singular repercusión por parte del público "preferentemente adolescente" en la Capital Federal.

El último tramo de noviembre el Gran

rederal.

El último tramo de noviembre el Gran
Cine Olavarría será el centro de la programación elaborada por los organizadores de
la muestra de cine nacional "Lucas De-



Liliana Cavani ha generado polémicas con casi das sus realizaciones, y "El portero de noche" no

es la excepción, donde Charlotte Rampling (en la foto) cumple su mejor trabajo para el cine.

## Los "sin techo" de París: son miles y no todos son románticos "clochards"

Por CESARE ALPI

PARIS, (ANSA).- El invierno terminó hace un par de meses y nadie quiere acordarse ahora de los grandes fríos. Ya no sucede más que, por la mañana, algún vigilante o portero de París encuentre en la entrada de un edificio cualquiera un cadáver de un pobre diablo muerto de frío. Pero si los rigores invernales han pasado, el hambre sigue azotando duramente a la gente sin casa. De seis a ocho mil personas en la Región Parisiense. La cirár se duplicó en los últimos seis años a raíz de la crisis económica, que provoca la desocupación. La mayor parte de estos desventurados ya no está formada por los tradicionales vagabundos harapientos, los famosos "clochards", que así se llaman por el nombre del cafetín "A la Cloche" (A la campana) adonde iban a beber apenas juntaban el dinero para pagarse un trago. PARIS, (ANSA).- El invierno terminó dinero para pagarse un trago.

## LOS "CLOCHARD" Y LOS MARGINADOS SOCIALES

La clientela de los "clochards" enriqueció a los diversos propietarios que se fueron sucediendo en el local de "A la Cloche" ubicado cerca de la Catedral de Notre Dame, tan es así que el cafetín se convirtió en un café de ley, amplio y cómodo y, finalmente, en un local muy elegante a principio de 1948, local del que, naturalmente, quedaron excludos los "clochards". Estos, sin embargo, siguieron formando parte del folklore parisiense, durmiendo bajo los puentes del Sena en las cálidas noches de verano, y en invierno, al abrigo de los portones de las casas de departamentos, en los accesos al Metro o en algún otro sitio protegido de las lluvias y el frío.

Cuando los centros especialmente creados para hospedarlos, a menudo a cargo del Ejército de Salvación, estaban completos, naturalmente estos vagabundos te-La clientela de los "clochards" enrique-

nían que encontrar otro techo.

Hasta hace varios años el "clochard" era mirado sin hostilidad por la mayoría de la gente, era un ser pacífico y no molestaba a nadie. El "clochard" tradicional, en efecto, es un hombre o una mujer harapientos, sucios, un marginado especial y, en general, voluntario, que no quiere un empleo fijo, toma más vino de cuanto coma, viviendo de la pese sua la dan de limensa o en paro de la pese sua la dan de limensa o en paro de

toma más vino de cuanto coma, viviendo de lo poco que le dan de limosna o en pago de modestos servicios.

El director de uno de los asilos donde encuentran eventualmente un refugio, dice: "Son individuos que tienen problemas psíquicos o que han sufrido una desgracia, y, mientras otros consiguen superar sus dificultades, ellos se abandonan..." Estos seres asociales no son siempre gente totalmente sin dinero. Hay casos —raros, en verdad— de "clochards" poseedores de bienes, titulares de una buena jubilación o pertenecientes a familias ricas, hasta arispertenecientes a familias ricas, hasta aris-tocráticas, pero que, por algún motivo per-sonal, quisieron romper con su pasado. Hace muchos años, al morir uno de ellos, la policía comprobó que se trataba de un des-cendiente del Duque de Richeliev.

cendente del Duque de Richeliev.

Ahora, sin embargo, no todos los "clochards" son como los de antaño. Y esto
porque se ha sumado una legión de personas que se convirtieron en harapientos por
fuerza de las cosas y no por libre elección.
Y no hay solidaridad ni simpatía entre las
dos categorías. El verdadero "clochard"
considera a los nuevos como intrusos y
éstos no quieran por tra para certa estaestos no quieran, por otra parte, ser considerados "clochards". Unos y otros, sin embargo se encuentran todas las noches en uno de los tres locales que las autoridades y las organizaciones humanitarias han abierto para dar asistencia a estos pobres diablos, en la medida de lo posible y, sobre todo, en pleno invierno. Allí una camioneta



## El "boom" de los libros políticos

—Los libros políticos animan la producción de varias editoriales. Lo netamente partidario, y también los aportes sociales e históricos. Sin olvidar la influencia de las Fuerzas Armadas. Por que "Golpes militares y salidas electorales", título de una objetiva y amena exposición de Félix Luna, han caracterizado singularmente estos últimos 53 años. En doce notas, el citado especialista, ha citado los sucesos más importantes de este tiempo de la Argentina Militar, nombrando a sus protagonistas y/o responsables sin caer en adjetivaciones fuertes, más bien deja destilar la ironía. "Lo guía, insobornablemente, —ha dicho Magrini —y más allá o más acá de las simpatías o los rechazos que como ser humano pueda experimentar, la más rigurosa objetividad, jamás empañada..." Es un texto instructivo, puede decirse que es un punto de partida para toda la demás literatura política (este conocimiento puede robustecerse con otros dos trabajos de Luna: "El 45" y "Ortiz", y apunta en pro del restablecimiento de la democracia. Y que de ahí en más senamos vivir civilia. 45" y "Ortiz", y apunta en pro del restable-cimiento de la democracia. Y que de ahí en más sepamos vivir civilizadamente dentro de ella, sin provocar "la ira de las legiones" en todos los casos animada por hombres procedentes de la clase política.

Para remontarse mejor en el pasado está "La Argentina", un macizo e informado volumen del canadiense H. S. Ferns, profesor de ciencias políticas de la Universidad de Birmingham, que hace una década fue aquí todo un suceso editorial. No en pocos casos, los extranjeros (recordamos el caso de los dos tomos de Robert Potash sobre Ejército y Política, quizá no superados hasta ahora en precisiones sobre los sucesos de estos últimos 53 años) han sabido brindar mejores análisis, tan claros, objetivos; tan respetuosos de los hechos. Todo el siglo pasado y hasta la caida de Onganía son abarcados, puntualizando el autor nuestro estado de crisis, debido al "carácter insatisfactorio de la política dogmática", mal que achaca a la totalidad de los protagonistas, en sus turnos.
Ferns cree en la Argentina, en la solución para los argentinos. Para él nuestras dificultades no son ni tantas, no tan insalvables. Que la "belle époque" es un fruto perdido, pero que se puede recuperar... La Esperanza, esa virtud, se acopla a la naturaleza de este ensayo, tan actual como cuando se editó por primera vez.

A una dimensión territorialmente mayor se aplica Víctor Massuh. El autor de "La Argentina como sentimiento", que sigue en la presidencia del Consejo ejecutivo de la UNESCO, ahora da otro testimonio fecundo: "El llamado de la Patria Grande". La expresión es de vejo cuño. Aquí se ha aplicado en dos dimensiones básicas: la extendido de la ocuado de dos dimensiones básicas: la extendido de la ocuado de dos dimensiones básicas: la extendido de la ocuado de la ocuado de la patria Grande".

expresión es de viejo cuño. Aquí se ha apli-cado en dos dimensiones básicas: la extensión de la antigua Nación, en los límites virreynales, que se recuerdan con nostal-

gia, por ser heredad perdida; y la extensión continental, la impronta americanista contenida en nuestra declaración de la Independencia ("para todos los pueblos de Sud-América"), el empeño de Simón Bolistar cuando el Congreso Anfictiónico de Panamá, el afán de San Martín para evitar la balcanización continental, origen del debilitamiento de estos pueblos. Bien advierte Massuh sobre esos lemas de "liberación" que pueden llevar —llevan, hay ejemplos—a sojuzgamientos terribles. Los pseudoliberadores que nos llevan al totalitarismo. Propone alcanzar la identidad política y cultural. Fruto de sus tareas, de sus preocupaciones como pensador, núcleo de este trabajo, es que se alcance el diálogo fecundo de las culturas, en libertad y pluralismo, con los aportes mutuos.

— En lo partidario estrictamente importa la serie "Qué son...". Los peronistas con Bittel, los conservadores con Hardoy, los intransigentes con Alende, los demoprogresistas con Martínez Raymonda, etc. han vertido así, de primera fuente, su historia, naturaleza, características y presencia

nan vertido así, de primera fuente, su historia, naturaleza, características y presencia.

La realidad política en grande está explorada en "La grandeza argentina". Carlos García Martínez, autor del agudo "Borrón y cuenta nueva", examina lo compleja de la misma, y aporte sus propuestas a través de siete temas que son: "Soberanía, fundamento de todos los derechos y libertades". "El hombre-Dios, raiz metafísica del terrorismo, peligro máximo para el Estado, la sociedad y el hombre": "La inestabilidad política, madre y padre de nuestra decadencia"; "La inestabilidad política, madre y padre de nuestra decadencia"; "La inestabilidad política y la crisis del estado como derivación de la fractura espiritual de la clase dirigente"; "Liderazgo político extraordinario"; "Necesidad de una política nacional integradora", "Grandes objetivos de una política nacional "y "Medios para la realización de los grandes objetivos nacionales".

Puntualiza frustraciones de los principios esenciales señalados en la Constitución, así como también de qué modo la de mocracia fue desvirtuada en demagogía y cómo la intención militar de corregirla no sirvió una y otra vez. Es una reflexión útil el texto en su conjunto, aunque se pueda discrepar con algunas apreciaciones como las vertidas sobre (contra) FORJA. Y hay una apelación de fondo: "Cuando se trata de lograr la grandeza de una Nación, nada más fecundo que el realismo...". Cierto es, por cuanto el ideologismo ha sido uno de los vicios, por así decirlo, de pensadores y políticos argentinos. Quizá hasta cayó en el el autor de "La grande Argentina", Leopoldo Lugones, profeta de la Argentina Militar.

poldo Lugones, profeta de la Argentina Mi-

esta gente es apenas un poco de sopa y un trozo de pan, un poquito de verdura y de queso, también. Una ración por cabeza y nada de suplementos, porque de lo contrario no habria alimentos para todos al ter-minar la vuelta. Están previstos dos itine-rarios, en direcciones opuestas. No es

mucho pero es, de todos modos, algo. Uno de estos centros recibe también a los "sin techo" día y noche, para hospedarlos.
Los demás abren a las 18 horas y ya hay una cola esperando, en general. Entran, uno tras otro en orden, mostrando su documento de identidad y reciben una tarjeta, en la que aparecen los números del dormitorio y de la cama correspondiente. Luego van al refectorio donde reciben sopa caliente, verdura, pan y agua. Tras la frugal comida —que para muchos es la única del día— es obligatoria una ducha antes de pasar al dormitorio, donde los aguarda un colchón sobre una cama de red metálica. Les proporcionan dos frazadas, un ban-quito donde colocarán su ropa al desvesquito donde colocaran su ropa al desves-tirse. Nada más. A las siete y media del día siguiente un despertador los obliga a le-vantarse y, tras un desayuno de café con leche y un trozo de pan, el "sin techo" pasa de nuevo a la calle. De día se refugia en las estaciones ferroviarias y del Metro cuando hace mucho frío, en el Metro entra ilegalmente, sin pagar pasaje, ya que no tiene dinero. En general cada uno busca el abrigo a su manera... pero no hay muchos sitios donde resguardarse del frío.

## ALGUN LUGAR ESPECIAL: LES HALLES,

Muy frecuentados por los "clochards son algunos sitios especiales, como el Fo-rum, vasta construcción subterránea con negocios y restaurantes realizada en el gran espacio donde antes estaba Les Ha-lles o sea los mercados centrales de la ciudad; y también el Centro Cultural George Pompidou, donde el acceso es gratuito. También las zonas peatonales —cuyos ha-bitantes protestan— donde los patrulleros de la Policía no entran. El terror de los "sin techo" en efecto, es el agente de policía de la Brigada especializada en capturar a los "clochards" para llevarlos al Centro Regional de Nanterre, fuera de París. Nadie quiere ir allí, porque —dice uno

de ellos— "el día después tu ropa se ha arrugado y en tu cabeza hay piojos".

Muchos "sin techo", en general los jóvenes, han encontrado otra solución, pero válida sobre todo en verano, eligiendo como domicilio uno de los tantos "cementerios de automóviles" que se encuentran en las puertas de la ciudad. Eligen los menos rotos y los que todavía tienen sus asientos intactos.

La miseria, de todos modos, no afecta sólo a los "sin techo". Hay unos dos millo-nes de personas en Francia que viven por debajo del "umbral de la pobreza" defidebajo del "umbral de la pobreza" defi-nida por la Comunidad Económica Europea. O sea, "son individuos o familias cuyos recursos son tan bajos que provocan la exclusión del modo de vivir mínimo aplicable en el Estado donde residen".

El año pasado, en toda Francia, el Ejér-cito de Salvación distribuyó cuatro millo-nes y medio de comidas y el "Secours Cat-holique" ayudó a 600 mil personas El Gononique ayudo a 600 mi personas. El do-bierno actualmente se ocupa también del problema de los "sin techo" y del llamado "cuarto mundo", de los que viven por de-bajo del nivel de pobreza, y trata en espe-cial de resolver el caso de aquellos que quieren trabajar.